



## TYRE STAND

GB IE NI

### TYRE STAND

Assembly and safety advice

DK

### HJULHOLDER

Montage- og sikkerhedsanvisninger

FR BE

### PORTE-ROUES

Instructions de montage et consignes de sécurité

NL BE

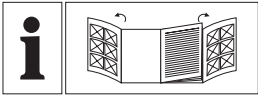
### VELGENBOOM

Montage- en veiligheidsinstructies

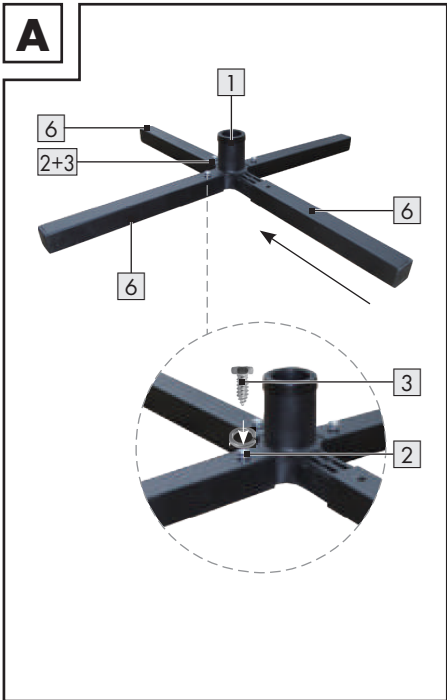
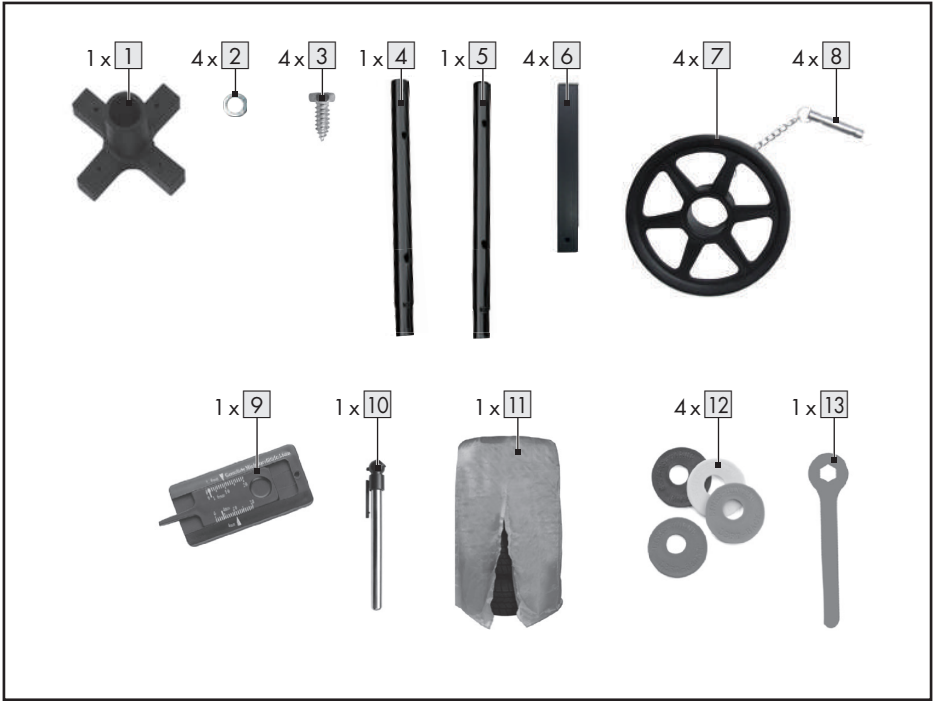
DE AT CH

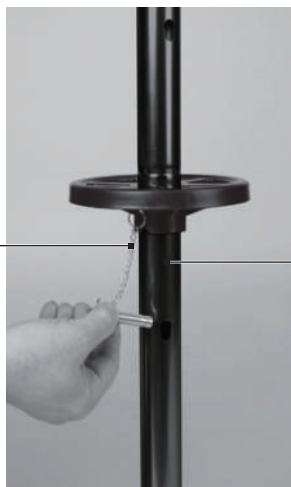
### FELGENBAUM

Montage- und Sicherheitshinweise



GB/IE/NL	Assembly and safety advice	Page	5
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	8
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	11
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	14
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	17



**C****D****E****F**

**G****H****I**

# **TYRE STAND**

## **● Introduction**



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product.

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## **● Intended use**

The tyre stand is intended for the storage of wheel rims with or without tyres. This product is not intended for commercial use.

## **● Description of parts**

- 1 Central linking piece
- 2 Spring washers x4
- 3 Screws x4
- 4 Down rod section (without plug)
- 5 End rod section (with plug)
- 6 Extension legs x4
- 7 Plate x4
- 8 Integrated pin x4
- 9 Tread depth gauge
- 10 Air pressure gauge
- 11 Tyre protection cover
- 12 Tyre chips x4, 4 different colours
- 13 Hexagon wrench

## **● Technical data**

Suitable for all currently available car rims up to 18 inches (approx. 46 cm).

Suitable for all common car wheel rims with tyre widths up to 225 mm (225/55 R18).

Material:	Steel, aluminium, PP (polypropylene)
Total height (without container):	approx. 1 m
Weight (without accessories):	approx. 2.65 kg
Max. load capacity (4 wheels):	100 kg
Max. load per disc:	25 kg

## **● Accessories**

### **Tyre protection cover** <sup>11</sup>

With hook-and-loop tape fastening

### **Tyre chips** <sup>12</sup>

In 4 different colours.

Labelling: front left, right front, left rear, right rear

### **Air pressure gauge** <sup>10</sup>

For easy measurement of air pressure.

Measurement range: 0.7 to 3.5 bar / 10 to 50 psi

### **Tread depth gauge** <sup>9</sup>

Measurement range: 0 to 20 mm; shows statutory minimum tread depth (1.6 mm) and recommended tread depth for winter tyres (4 mm).

The required profile measurements may vary by country. Therefore please find out about the specific regulations in your country.



## **Safety information**



### **Do not tilt the tyre stand!**

### **▲ WARNING! RISK OF INJURY TO PERSONS! DANGER OF TIPPING!**

- ▲ **WARNING!** The type stand must be set up on a solid and even ground before use.
  - The base must not slope, as the stability of the rack cannot then be guaranteed (use spirit level to check).
  - The tyre stand may not be used for any other purpose since this could cause injury.

- The tyre stand may not be moved when supporting a load (rims + tyres) since there is a danger that it could tip over.
- The tyre stand may not be tipped since this could cause injury.
- The tyre stand may not be used if damaged since this could cause injury.
- Always operate the tyre stand using two hands.



Due to danger of tipping, load tyre stand **ONLY** from bottom to

top, in order to avoid injury.

- Check the tyre holder regularly for damage and wear and stop using it in case of any defects.
- Do not use the tyre holder for any other purposes (e.g. as ladder or safety stand).
- Keep children away from the tyre holder.
- Do not load the tyre holder beyond the maximum permissible load (see Technical data).

## ● **Assembly**

Decide on the final location for your tyre holder before putting the wheels on to it.

1. First of all fit the central linking piece **1** and the extension legs **6** together (if necessary a rubber hammer can help with this). Fasten with the spring washers **2** and screws **3** supplied (see Fig. A).
2. Insert the down rod section (without plug) **4** into the linking piece **1** (see Fig. B).
3. Then slide the plate **7** over the centre length of the pipe. Insert the pin **8** through the lowest borehole and attach the plate **7** (see Fig. C).
4. Load the rim with tire (see Fig. D). Proceed in same sequence for the next tire (see Fig. E & F).

5. Now, put in place the end rod section (with plug) **5** (see Fig. F). Proceed as described above, until all 4 tires are properly stored (see Fig. G).

## ● **Instructions for use of accessories**

The tyre chips **12** are placed on the valves as a simple means of labelling when storing tyres. The air pressure gauge **10** is used for taking rough measurements. If needed, go to the nearest petrol station to check the pressure more accurately.

**Use:** Push in the measuring rod of the air pressure gauge **10** fully before use. Then place on valve and read off pressure in desired units on the measuring rod (See Fig. H). If the pressure is too high, the valve can be pressed in using the button on the side of the gauge to let out air.

The tread gauge **9** is used for taking rough measurements.

Go to a garage if necessary.

## ● **Maintenance and care**

- The tyre stand and the central linking piece **1** should be checked regularly for damage or wear.
- Use a damp cloth for cleaning. Do not use any cleaning fluids, solvents or sharp objects.
- The tyre protection cover **11** is used for storage of the tyres (see Fig. I).

## ● **Storage**

Keep the tyre stand in cool, dry place without direct sunlight.

## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 442251\_2310) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### **Service**

#### **GB Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

#### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

#### **NI Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie



## HJULHOLDER

### ● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem

fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

### ● Formålsbestemt anvendelse

Fælgestander er beregnet til opbevaring af fælg med/uden dæk. Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige formål.

### ● Beskrivelse af delene

- 1 Mellemstykket
- 2 Fjederskiver x 4
- 3 Skruer x 4
- 4 Mellemrørstykke (u den prop)
- 5 Rørendestykke (med prop)
- 6 Holderen x 4
- 7 Holder x 4
- 8 Integreret pin x 4
- 9 Profi ldybde-måler
- 10 Lufttryksmåler
- 11 Dækpresenning
- 12 Dæk-skiver x 4, 4 forskellige farver
- 13 Unbrakonøgle

### ● Tekniske specifikationer

Passende til alle gængse personbil-fælgen op til 18 tommer (ca. 46 cm).

Passer til alle standardfælg til personbiler med op til 225 mm (225/55 R18) dækbredde.

Materiale: stål, aluminium, PP (polypropylen)

Totalhøjde (uden opbevaringsbæger): ca. 1 m  
Vægt (uden tilbehør): ca. 2,65 kg  
Maks. Belastning (4 hjul): 100 kg  
Maks. belastning pr. plade: 25 kg

### ● Tilbehør

#### ● Dækpresenning <sup>11</sup>

Med velkroband

#### ● Dæk-skiver <sup>12</sup>

Fås i 4 forskellige farver.

Betegnelser: venstre-for, højre-for, venstre-bag, højrebag

#### ● Trykluftsmåler <sup>10</sup>

Til nem måling af lufttrykket.

Måleområde: 0,7 - 3,5 bar /  
10 - 50 psi

#### ● Profildybdemåler <sup>9</sup>

Måleområde: 0 - 20 mm, med angivelse af den lovmæssige mindste profildybde (1,6 mm) og den anbefalede profildybde for vinterdæk (4 mm).

De angivne profi ldybder kan variere fra land til land. Man skal derfor undersøge de gældende data for det land, man bor i.



### Sikkerhedsanvisninger




### Fælgestander må ikke vippe!

**▲ ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADER! FARE FOR AT VÆLTE!**

**▲ ADVARSEL!** Fælgestander må kun opstilles på en vandret, plan og fast overflade (f.eks. et betongulv).

- Fladen må ikke have hældning til nogen side, da produktet så evt. ikke står sikkert (tjek med vaterpas!)

- Fælgestander må ikke anvendes til andet end opbevaring af fælg, da der ellers er fare for personskade.
- Fælgestander må kun flyttes uden belastning (fælg og dæk) for at undgå, at den vælter.
- Fælgestander må ikke vippes, da der ellers er fare for personskade.
- For at undgå personskade må fælgestanderen ikke benyttes, hvis der opstår en defekt.
- Fælgestander skal altid betjenes med to hænder.
-  Pga. vippefaren må fælgestander KUN læses fra bunden til toppen for at undgå personskader.
- Kontrollér regelmæssigt dækstativet for skader og slid, og ophør med at bruge det i tilfælde af fejl eller mangler.
- Brug ikke dækstativet til andre formål (fx som stige eller sikkerhedsstativ).
- Hold børn væk fra dækstativet.
- Belast ikke dækstativet mere end den maksimalt tilladte vægt (Se tekniske data).

## ● Montering

Vælg den endelige placering af dækstativet, inden dækkene placeres på det.

1. Start med at sammenkoble mellemstykket **1** med fødderne **6** (brug evt. en gummihammer). Fastgør med de medfølgende fjederskiver **2** og skruer **3** (se Fig. A).
2. Montér mellemrørstykket (uden prop) **4** i mellemstykket **1** (se Fig. B).
3. Skub derefter pladen **7** ned over røret fra oven. Isæt pinden **8** i det nederste hul og anbring pladen **7** (se Fig. C).
4. Læg fælgen med dæk på plads (se Fig. D). Fortsæt på samme måde for de næste tre dæk (se Fig. E & F).

5. Herefter monteres rørendestykket (med prop) **5** (se Fig. F). Fortsæt som beskrevet ovenfor indtil alle 4 dæk er lagret korrekt (se Fig. G).

## ● Brugsanvisning for tilbehør

Dæk-skiverne **12** bruges til praktisk markering ved opbevaring af dæk og placeres på ventilen. Luftryksmåleren **10** bruges til grov måling af luftrykket. En mere præcis kontrol kan foretages på den nærmeste tankstation.

**Anvendelse:** Luftryksmålerens **10** måletap skal trykkes helt ind før brug.

Placér derefter måleren på ventilen, og aflæs trykket på måletappen i den ønskede måleenhed (se Fig. H).

Hvis luftrykket er for højt, kan ventilen trykkes ned med tappen på siden af luftryksmåleren for at lukke overskydende luft ud.

Profildybdemåleren **9** bruges til grov måling af profildybden.

Indlevér om nødvendigt bilen på et værksted.

## ● Tekniske data

- Hjulstativet og mellemstykket **1** skal checkes regelmæssigt for skader eller slitage.
- Brug en fugtig klud til rengøring. Der må ikke anvendes rengøringsmidler, opløsningsmidler eller spidse genstande.
- Dækbeskyttelsesposen **11** anvendes ved opbevaring af dækkene (se Fig. I).

## ● Opbevaring

Fælgestanderen skal opbevares på et køligt og tørt sted, uden for direkte sollys.

## ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 442251\_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## **Service**

**DK Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

# PORTE-ROUES

## ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande

qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

## ● Utilisation conventionnelle

Le support de stockage pour roues a pour fonction de stocker des jantes avec/sans pneus. Le produit n'est pas destiné à l'utilisation professionnelle.

## ● Description des pièces

- 1 Croix
- 2 Veerringen x 4
- 3 Vis x 4
- 4 Tube central (sans bouchon)
- 5 Tronçon de tube d'extrémité (avec bouchon)
- 6 Extensions x 4
- 7 Disque x 4
- 8 4 goupilles intégrées
- 9 Contrôleur de profondeur de sculpture
- 10 Contrôleur d'air comprimé
- 11 Housse de protection des pneus
- 12 Pastilles de pneus x 4, 4 couleurs différentes
- 13 Clé mâle à six pans

## ● Données techniques

Approprié pour toutes les jantes de véhicules particuliers courants jusqu'à 18 pouces (env. 46 cm).

Convient à toutes les jantes usuelles pour voitures de tourisme jusqu'à 225 mm (225/55 R18) de largeur de pneu.

Matériau :	acier, aluminium, PP (polypropylène)
Hauteur totale (sans bac) :	ca. 1 m
Poids (sans accessoires) :	ca. 2,65 kg
Charge max. (4 roues) :	100 kg
Charge maxi par disque :	25 kg

## ● Accessoires

### Housse de protection des pneus 11

Avec fermeture éclair

### Pastilles de pneus 12

Disponibles en 4 couleurs différentes.

Désignations : Avant gauche, avant droit, arrière gauche, arrière droit

### Contrôleur d'air comprimé 10

Pour mesurer facilement la pression de l'air.

Plage de mesure : 0,7 - 3,5 bar /  
10 - 50 psi

### Contrôleur de profondeur de sculpture 9

Plage de mesure : 0 - 20 mm, avec indication de la profondeur minimale réglementaire (1,6 mm) et de la profondeur recommandée pour les pneus d'hiver (4 mm).

Les profondeurs de sculpture prescrites peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous devez par conséquent vous renseigner sur les spécifications applicables dans votre pays.



## Consignes de sécurité





## Ne faites pas basculer le support de stockage pour roues !

**▲ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! DANGER D'EMPILAGE !**

**▲ AVERTISSEMENT !** Le support pour pneus doit être posé uniquement sur un sol régulier et ferme avant utilisation.

- La surface d'installation ne doit pas être inclinée, sinon la stabilité n'est pas assurée (contrôler avec un niveau à bulle !)
- Le support de stockage pour roues n'est pas destiné à d'autres utilisations, sinon il pourrait provoquer des blessures.

- Le support de stockage pour roues ne doit jamais être chargé (jantes + pneus) pendant le déplacement à cause du risque de basculement.
- Il est interdit de basculer le support de stockage pour roues, cela peut provoquer des blessures.
- Risque de blessures en cas d'utilisation d'un support de stockage pour roues défectueux.
- Utilisez toujours les deux mains pour utiliser le support de stockage pour roues.
-   Le support pour pneus doit **UNIQUEMENT** être chargé de bas en haut à cause du risque de basculement.
- Vérifiez régulièrement le support de rangement pour roues pour y détecter des dégâts ainsi que de l'usure et ne l'utilisez plus s'il est endommagé.
- N'utilisez pas le support de rangement pour roues à d'autres fins (p. ex. comme échelle ou support de sécurité antichute).
- Tenez les enfants hors de portée du support de rangement pour roues !
- Ne dépassez pas la charge maximale admise du support de rangement pour roues (voir les données techniques).

## ● Montage

Avant de poser les pneus, sélectionnez l'emplacement final de votre support de stockage pour roues.

1. Tout d'abord, fixez la croix **1** et les extensions **6** ensemble (au besoin, utilisez un maillet en caoutchouc à cet effet). Serrez à l'aide des rondelles à ressort **2** et des vis **3** fournies (voir ill. A).
2. Insérez le tube central (sans bouchon) **4** dans la croix **1** (voir ill. B).
3. Poussez le disque **7** à hauteur moyenne du tube. Insérez la goupille **8** dans le trou le plus bas et attachez le disque **7** (voir ill. C).
4. Chargez la jante équipée de pneu (voir ill. D). Procédez dans le même ordre pour le pneu suivant (voir ill. E & F).

5. À présent, mettez en place le tronçon de tube d'extrémité (avec bouchon) **5** (voir ill. F). Procédez tel que décrit ci-dessus, jusqu'au rangement adéquat de tous les 4 pneus (voir ill. G).

## ● Consignes d'utilisation des accessoires

Les pastilles de pneus **12** sont placées sur la valve pour simplifier la déclaration lors de l'entreposage des pneus. Le contrôleur d'air **10** comprimé sert à effectuer un contrôle grossier. Pour contrôler la pression avec plus de précision, passez en cas de besoin dans une station-service.

**Utilisation :** Insérer à fond la jauge du contrôleur de pression **10** avant usage. Placez-la ensuite sur la valve et lisez la pression sur la jauge sortante, dans l'unité qui convient (voir ill. H).

Si la pression est trop élevée, enfoncez la valve avec le bec latéral du contrôleur d'air comprimé afin de laisser échapper de l'air.

Le contrôleur de profondeur de sculpture **9** sert à effectuer un contrôle grossier. Passez au garage en cas de besoin.

## ● Maintenance et entretien

- Le support de pneu et la croix **1** doivent être vérifiés régulièrement contre les dommages ou contre l'usure.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage, de solvants ni d'objets pointus.
- La housse de protection des pneus **11** sert lors du stockage des pneus (voir ill. I).

## ● Rangement

Conservez le support pour pneus dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 442251\_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## **Service après-vente**

**(FR) Service après-vente France**  
Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)  
**(BE) Service après-vente Belgique**  
Tél.: 080071011  
Tél.: 80023970 (Luxembourg)  
E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## VELGENBOOM

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Doelmatig gebruik

De velgenboom is bestemd voor de opslag van velgen met/zonder banden. Het product is niet voor zakelijke doeleinden geschikt.

### ● Onderdelenbeschrijving

- 1 Middenstuk
- 2 Rondelle elastische x 4
- 3 Schroef x 4
- 4 Middelste buiselement (zonder stop)
- 5 Eindbuisstuk (met stop)
- 6 Uitlegger x 4
- 7 Schijf x 4
- 8 Ingebouwde pinnen x 4
- 9 Profieldieptemeter
- 10 Bandenspanningsmeter
- 11 Bandenhoes
- 12 Banden-chips x 4, 4 verschillende kleuren
- 13 Ringsleutel

### ● Technische gegevens

Voor alle gangbare autovelgen tot 18" (ca. 46 cm).  
Geschikt voor alle standaard personenautovelgen tot 225 mm (225/55 R18) bandbreedte.

Material:	staal, aluminium, polypropyleen
Totale hoogte (zonder bak):	ca. 1 m
Gewicht (zonder toebehoren):	ca. 2,65 kg
Max. belasting (4 wielen):	100 kg
Max. belasting per schijf:	25 kg

### ● Toebehoren

#### Bandenhoes <sup>11</sup>

Met Velcro-sluiting

#### Banden-chips <sup>12</sup>

Verkrijgbaar in 4 verschillende kleuren.

Aanduidingen: linksvoor, rechtsvoor, linksachter, rechtsachter

#### Bandenspanningsmeter <sup>10</sup>

Voor het eenvoudig meten van de bandenspanning.

Meetbereik: 0,7 - 3,5 bar /  
10 - 50 psi

#### Profieldieptemeter <sup>9</sup>

Meetbereik: 0 - 20 mm, met een indicatie van de minimale wettelijke profieldiepte (1,6 mm) en de aanbevolen profieldiepte voor winterbanden (4 mm).

De vereiste profieldieptes kunnen per land verschillen. Vraag daarom naar de eisen in uw land.



### Veiligheidsinstructies



### De velgenboom niet kantelen!

#### **▲ WAARSCHUWING! RISICO OP LETSEL AAN PERSONEN - KANTELGEVAAR!**

**▲ WAARSCHUWING!** De velgenboom moet worden neergezet op een stevige en gelijke ondergrond voorafgaand aan gebruik.

- De ondergrond mag niet hellen, omdat de stabiliteit anders niet gegarandeerd is (met waterpas controleren!)
- De velgenboom mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt, aangezien er dan kans op letsel bestaat.

- Bij verplaatsingen de velgenboom altijd zonder last (velgen en banden) op een andere plaats neerzetten vanwege het kantelgevaar.
- Het kantelen van de velgenboom is verboden, aangezien dit tot letsel kan leiden.
- De velgenboom mag bij een defect niet verder worden gebruikt vanwege de kans op letsel.
- Bedien de velgenboom altijd met twee handen.
-   De velgenboom mag vanwege de kans op omkantelen ALLEEN van beneden naar boven worden geladen om letsel te vermijden.
- Controleer de velgenboom regelmatig op beschadigingen en slijtage en gebruik de boom niet meer als deze defect is.
- Gebruik de velgenboom niet voor andere doeleinden (bijv. als ladder of veiligheidshek).
- Houd kinderen uit de buurt van de velgenboom.
- Overschrijd de maximaal toelaatbare belasting van de velgenboom niet (zie technische gegevens).

## ● **Montage**

Kies vóór het plaatsen van de wielen a.u.b. de definitieve standplaats van uw velgenboom.

1. Bevestig allereerst het middenstuk **1** en de uitleggers **6** aan elkaar (indien nodig, gebruik een rubber hamer). Maak vast met behulp van de meegeleverde veerringen **2** en schroeven **3** (zie Afb. A).
2. Breng het middelste buiselement (zonder stop) **4** in het middenstuk **1** (zie Afb. B).
3. Schuif de schijf **7** overlangs over het midden van de buis. Steek de pin **8** door het onderste gat en bevestig de schijf **7** (zie Afb. C).
4. Plaats de velg met band (zie Afb. D). Voer dezelfde procedure voor de volgende band uit (zie Afb. E & F).

5. Installeer nu het eindbuisstuk (met stop) **5** (zie Afb. F). Ga verder zoals hierboven beschreven totdat alle 4 de banden netjes op het rek zijn geplaatst (zie Afb. G).

## ● **Gebruiksaanwijzingen voor het toebehoren**

De banden-chips **12** worden als eenvoudige markering bij de opslag van de banden op het ventiel bevestigd. De bandenspanningsmeter **10** wordt gebruikt ter grove controle. Rijd eventueel naar het dichtstbijzijnde benzinstation om de bandenspanning nauwkeuriger te controleren.

**Gebruik:** De maatverdeling van de bandenspanningsmeter **10** er vóór gebruik helemaal inschuiven.

Daarna op het ventiel plaatsen en op de eruit schuivende maatverdeling de bandenspanning in de gewenste eenheid aflezen (zie Afb. H).

Met het nokje op de zijkant van de bandenspanningsmeter kan in geval van overdruk het ventiel worden ingedrukt om lucht te laten ontsnappen.

De profieldieptemeter **9** dient ter grove controle.

Rij eventueel naar een reparatiewerkplaats.

## ● **Onderhoud en verzorging**

- Controleer de velgenboom en het middenstuk **1** regelmatig op schade en slijtage.
- Gebruik voor de reiniging een vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen.
- De bandenhoes **11** is bestemd voor het opslaan van de banden (zie Afb. I).

## ● **Bewaren**

Bewaar de velgenboom op een koele, droge plek zonder rechtstreeks zonlicht.



## ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen.

De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 442251\_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## **Service**

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

### **(BE) Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

# FELGENBAUM

## ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt

entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Felgenbaum ist zur Aufbewahrung von Felgen mit / ohne Reifen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung

- 1 Mittelstück
- 2 Sprengring x4
- 3 Schraube x4
- 4 Mittelrohrstück (ohne Stopfen)
- 5 Endrohrstück (mit Stopfen)
- 6 Ausleger x4
- 7 Teller x4
- 8 Integrierte Stifte x4
- 9 Profiltiefenprüfer
- 10 Druckluftprüfer
- 11 Reifenschutzhülle
- 12 Reifen-Chips x4, 4 verschiedene Farben
- 13 Sechskantschlüssel

## ● Technische Daten

Passend für alle gängigen PKW-Felgen bis 18 Zoll (ca. 46 cm).

Passend für alle gängigen PKW-Felgen bis 225 mm (225/55 R18) Reifenbreite.

Material:	Stahl, Aluminium, PP (Polypropylen)
Gesamthöhe:	ca. 1 m
Gewicht (ohne Zubehör):	ca. 2,65 kg
Max. Tragfähigkeit (4 Räder):	100 kg
Max. Belastung pro Teller:	25 kg

## ● Zubehör

### **Reifenschutzhülle** 11

Mit Klettverschluss

### **Reifen-Chips** 12

In 4 verschiedenen Farben vorhanden.

Bezeichnungen: links-vorne, rechts-vorne, links-hinten, rechts-hinten

### **Druckluftprüfer** 10

Zum leichten Messen des Luftdrucks.

Messbereich: 0,7 bis 3,5 bar /  
10 bis 50 psi

### **Profiltiefenprüfer** 9

Messbereich: 0 bis 20 mm, mit Angabe der gesetzlichen Mindestprofiltiefe (1,6 mm) und der empfohlenen Profiltiefe für Winterreifen (4 mm).

Die angegebenen Profiltiefen können länderspezifisch unterschiedlich sein.

Erkundigen Sie sich deshalb über die Vorgaben in Ihrem Land.




## **Sicherheitshinweise**



## **Felgenbaum nicht kippen!**

**▲ WARNUNG! VERLETZUNGSRISSKO FÜR PERSONEN – KIPPGEFAHR!**

- ▲ WARNUNG!** Der Felgenbaum muss vor der Verwendung auf einem festem und ebenen Untergrund aufgebaut werden.
- Die Aufstellfläche darf nicht geneigt sein, da die Standsicherheit sonst nicht gegeben ist (mit Wasserwaage prüfen!)
  - Der Felgenbaum darf nicht für andere Zwecke benutzt werden, da sonst Verletzungsgefahr besteht.

- Verstellen des Felgenbaums an einen anderen Ort aufgrund von Kippgefahr immer ohne Belastung (Felgen + Reifen) vornehmen.
- Das Kippen des Felgenbaums ist untersagt, da sonst Verletzungen erfolgen können.
- Der Felgenbaum darf bei Defekt wegen Verletzungsgefahr nicht weiter benutzt werden.
- Den Felgenbaum immer mit zwei Händen bedienen.
-  Den Felgenbaum wegen Kippgefahr NUR von unten nach oben beladen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie den Felgenbaum regelmäßig auf Beschädigungen sowie Verschleiß und verwenden Sie ihn nicht weiter im Falle eines Defekts.
- Verwenden Sie den Felgenbaum für keine anderen Zwecke (z. B. als Leiter oder Sicherheitsgestell).
- Halten Sie Kinder vom Felgenbaum fern.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Belastung des Felgenbaums (siehe technische Daten).

## ● Montage

Wählen Sie vor dem Auflegen der Reifen den endgültigen Standort für Ihren Felgenbaum aus.

1. Zuerst Mittelstück **1** und Ausleger **6** zusammenstecken (ggf. mit einem Gummihammer etwas nachhelfen) und mit den beigelieferten Sprengringen **2** und Schrauben **3** fixieren (siehe Abb. A).
2. Mittelrohrstück (ohne Stopfen) **4** in das Mittelstück **1** einsetzen (siehe Abb. B).
3. Schieben Sie den Teller **7** über die mittlere Länge des Rohres. Stecken Sie den Stift **8** durch die unterste Bohrung und befestigen Sie den Teller **7** (siehe Abb. C).
4. Felge mit Reifen auflegen (siehe Abb. D). Verfahren Sie für den nächsten Reifen in gleicher Reihenfolge (siehe Abb. E & F).

5. Nun das Endrohrstück (mit Stopfen) **5** aufsetzen (siehe Abb. F). Verfahren Sie wie zuvor beschrieben, bis alle 4 Reifen ordentlich gelagert sind (siehe Abb. G).

## ● Gebrauchshinweise Zubehör

Die Reifen-Chips **12** werden als einfache Deklarationshilfe bei der Reifeneinlagerung auf dem Ventil platziert. Der Druckluftprüfer **10** dient der groben Kontrolle. Fahren Sie bei Bedarf zur nächsten Tankstelle, um den Druck genauer zu überprüfen.

**Anwendung:** Messstab des Druckluftprüfers **10** vor Gebrauch ganz einschieben.

Danach auf das Ventil setzen und am ausfahrenden Messstab den Druck in der benötigten Einheit (siehe Abb. H) ablesen. Mit der seitlichen Nase des Druckluftprüfers kann bei zu hohem Druck das Ventil hinein gedrückt werden, um Luft ab zu lassen. Der Profiltiefenprüfer **9** dient der groben Kontrolle.

Fahren Sie bei Bedarf zur Werkstatt.

## ● Wartung und Pflege

- Der Felgenbaum und das Mittelstück **1** sind regelmäßig auf Schäden oder Verschleiß zu prüfen und bei Defekt nicht weiter zu benutzen.
- Benutzen Sie zur Reinigung einen feuchten Lappen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände verwenden.
- Die Reifenschutzhülle **11** dient zum Einlagern der Reifen (siehe Abb. I).

## ● Aufbewahrung

Bewahren Sie den Felgenbaum an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normale Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 442251\_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### **Service**

#### **(DE) Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

#### **(AT) Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

#### **(CH) Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG05072

Version: 06/2024

IAN 442251\_2310

